

美雲音

通訊 2 期

2010 年 第 一 期



時代透視論壇講員林修榮與義工

第一第二孰重

美雲音第二期終於和各位讀者見面了，這是非常重要的一期，因為有了第二期、才會有第三、第四期一直出版下去，若沒有第二期，美雲音就匿跡消聲、不可能繼續與各位再見面。第一的重要、眾所皆知，猶太人的長子是承受產業最重要的人；中國人也同樣重視第一，嚴守長子嫡孫的觀念，在子孫兩代中、長子嫡孫為承受產業最重要的兩個人。然而聖經卻

啟示另外一個真理；趁這第二期通訊、與各位分享“第二”的重要。亞當的長子是該隱、神卻看中其次子亞伯，亞伯拉罕的長子是以實瑪利、神卻以其次子以撒為承受應許的人。以撒的長子是以掃、但神卻揀選其次子雅各成為以色列人的祖宗。暗蘭的長子是亞倫、神使用其次子摩西帶領以色列人出埃及。神用這“第二子”的定律來闡明祂的主權。「雙子還沒有生下來，善惡

何佑鈞

還沒有作出來，只因要顯明神揀選人的旨意，不在乎人的行為，乃在乎召人的主。」（羅9：11）哥林多前書15：45、47講述人類歷史上最最重要的兩個人物，頭一個人（首先的亞當）是出於地、乃屬土、成了有靈的活人，第二個人（末後的亞當）是出於天、成了叫人活的靈。願神繼續使用美雲音作推廣祂事工的媒介。

愛心服事

美國文更是美國聯邦政府認可的501(c)(3)慈善機構，是一個非牟利、非政治的關愛組織，與中國外交部扶貧辦合作、有多年文化、教育、扶貧事工的經驗，在中國農村的弱勢群體施行援助。由於其實踐的明證，重視並監督捐款的落實在指定事工上，在中美建立了誠信地位。

今年八月二十三日在舊金山舉行籌款晚宴，中華人民共和國駐舊金山總領事館派三位領事出席籌款晚宴外，更邀請文更代表相聚。翌日清晨，文更一行六人，應邀往中華人民共和國駐舊金山總領事官邸訪問，高占生總領事在汪明菊及常為民兩位領事陪同下、接見文更

代表，參觀官邸後共進午餐，高總領事講述中國近年來經濟進步，然而山區農村仍舊非常貧困，需要像文更的組織幫助，他代表雲南山區受助人民向文更致謝。文更同人，都對高總領事的勉勵表示謝意。餐後文更致送精美禮品給總領



中國駐舊金山總領事高占王(左)接待文更同人

何佑鈞

事館，拍照後彼此道別。

美國文更在中國微小的事工得到中國政府如此的重視，實是上主喜悅我們的服事工作，藉此加以肯定。



中國駐舊金山總領事高占王與文更同人在官邸前攝

賀《文化中國》出版十五週年誌慶

何佑鈞

文化更新研究中心（文更）自從1994年在加拿大成立以來、都以更新潮流腐敗文化為使命，一直從事中西文化研究、瞭解今日中國文化的新發展，舉辦及合辦學術會議、各種道德倫理的講座、中西對話交流，並協辦基督教文化研究中心，從事結合中西優美文化揉而生的新文化資源。

文更基於使命、出版《文化中國》期刊、發表學者對話、研究成果、作中西交流的平台。梁燕城任總編輯，張志業任執行編輯，何佑鈞為義務版經理。雖然資源有限，但《文化中國》創刊號亦能於1994年6月順利面世。《文化中國》季刊以學者對話為特色，多年來梁博士筆耕舌耨，張志業專職編輯大小事務，各義工幫忙打字、校對，務使刊物連續不斷、每季出版。《文化中國》深受中國海外及國內學人喜愛，據中國社會科學院出版的《中國社科引文索引》記載、近年來《文化中國》都是被引最多的海外文獻之一。2009年是《文化中國》季刊出版十五週年，董事會謹向兩位編輯梁燕城博士及張志業先生致敬，感謝他們多年來的辛勞。出版經理何佑鈞博士寫了一首藏頭詩，名書法家江心恆先生代筆，敬賀《文化中國》出版十五週年誌慶。

文章對話立微園
化雨澆淋潤嶽川
中外精研集綆汲
國人展讀啟新端

短短二十八字、道盡《文化中國》的宗旨與期望。



愛心建校

何佑鈞

中國早年實施普及六年教育，在各省山區建立只有兩三班學生的校點、使適齡學童有接受教育機會。數十年後、有些校點已成為危房。政府的教育發展趨勢為實行資源共享、收縮校點或小學、擴大辦學規模、提高教學質量，增建有學前班及一年級至六年級的完全小學。美國文更月前組織一團有心人士，前往雲南麻栗坡縣實地考察，繼2008年資助麻栗鎮豆豉店村興建坪寨完全小學之後，今更籌得善款，資助興建牛滾塘小學。這是美國文更在雲南資助興建的第四所學校。

牛滾塘小學是麻栗鎮的一所完全小學，始建於1952年，佔地3.8畝，有七個教學班、在校生106人。最近原有的二幢教學樓，一幢屬危房，已於今年二月拆除，現已墊資動工建設，急需資金使能早日竣工。目前只有一幢教學樓

使用，在校學生被分在附近三處地方上課，更顯急速建成學校的需要。學校建成後、可保證學校師生的人身安全，辦學條件得到徹底改善，學生人數可增到140人，鞏固普及義務教育。我們回美後、立即為此募款，感謝上主、他感動兩對大洛杉磯夫婦，充滿愛心，決定捐獻所需的六萬六千美元，興建牛滾塘小學。在此謹再次向這兩對匿名夫婦深深致敬，多謝他們的善舉。

我們於八月十一日派出代表；把善心人士捐出的六萬六千美元支票呈送中華人民共和國駐洛杉磯總領館，委託黃曉健代總領事轉交外交部扶貧辦，作為資助雲南省麻栗鎮興建牛滾塘小學之用。代總領事黃曉健、及王鵬、王拓強領事等接見文更各位董事及理事，並代表中國同胞向我們表示謝意，交款儀式簡短。當日兩個中文電視台、及各大

中文報館都派記者採訪，作頭條新聞報導。於是更多人知道美國文更在雲南的事工，更希望藉此能鼓勵多人學做這兩對夫婦的榜樣。



中國駐洛杉磯曉健代總領事(前排左五)接受美國文更捐款

闊野之旅

首先歡迎各位兄姊賢達閱讀此刊，誠心誠意多謝你們的支持！本文詳細敘述2009年雲南考察過程，以此為主題，故名。

美國文更辦公室

文化更新研究中心（文更）的創辦

1994年、梁燕城博士、何佑鈞博士等人創辦加拿大文更、總部設於溫哥華，是向加拿大聯邦政府註冊的慈善機構。在加拿大文更的鼓勵下、1996年、黃偉康博士等創辦美國文更、總部設於三藩市，是向美國聯邦政府註冊的501(c)(3)慈善機構。完全認同加拿大文更的異象與使命，二者為姊妹會。

今日的使命

從事中西文化研究、了解今日中國文化的新發展，舉辦及合辦學術會議、各種道德倫理講座、中西對話交流、協辦基督教文化研究中心、從事結合中西優美文化揉和而生的新文化資源。

出版《文化中國》期刊、發表學者對話、研究成果、作中西交流的平台。2009年是《文化中國》季刊出版十五週年，董事會謹向兩位編輯梁燕城博士及張志業先生致敬，感謝他們多年來的辛勞。出版經理何佑鈞博士寫了一首藏頭詩，文章對話立微園，化雨澆淋潤嶽川，中外精研集硬汲，國人展讀啟新端。敬賀《文化中國》出版十五週年誌慶。

實踐草根文化交流，在中國農村進行助學、助教、英語培訓、及建校四個項目，並新增四川災後心靈重建一項項目，透過此等交流活動、中西彼此了

解、學習、支持。

中國山區的基礎教育事工：

• 助學計劃

鼓勵並資助貧童讀小學、初中、高中、以及大學。尤其是資助品學兼優、卻因家貧而無能力升學的學生，這是社會珍貴的人才、我們要把他們從失學的橫流中搶救出來。



• 助教計劃

中國老師學歷以本科畢業為標準，而山區老師、不達標的不少，不是他們讀不上大學、乃是他們經濟不許可。美



國文更資助這些老師讀函授大學，讓他們讀完本科課程、取得大學學位，達到教師標準，提高教學水平、直接造福學生。

• 英語培訓

四年來、每逢七月、美國文更都召集一班義工，去雲南作兩週短期服事，舉辦為期十天的英語密集培訓，強化學員的英語、尤其是口語的訓練。學員都是當地的小學及初中英語老師，每年40至60人受訓。文更提供教材及各學員的交通、膳宿全部費用，採用美國的靈活教學方法進行培訓。教學相長，義工與學員都獲益匪淺，這種英語培訓工作、深受歡迎。



2009年計劃把學員分為初、中、高三級，以便更有效地進行培訓。但因全球豬流感疫情嚴重，七月的培訓暫停。

• 建校事工

根據雲南的教育趨勢、實行收縮校點、擴大辦學規模、提高教育質量，山區不少被列為危房的殘舊校舍、已陸續



被拆除。遷往新建校舍。麻栗坡青林山小學就是一個典型例子。在美國文更支持下、坪寨小學的興建已竣工。今年初啟用，覆蓋青林山、老賢坡、坪寨三個鄉村。從2007至2009年、文更資助雲南興建的小學共三間，節芑坡小學，坪寨小學，及金平縣期腊小學，大大改善了該等地區的教學條件。

四川震後災民心靈重建

2008年四川512特大地震災禍中，很多災民都遭受了不同程度的心理創傷。中國國務院批示四川省展開對災民進行心理輔導和心理健康教育，治療心靈創傷，重建心理平衡，穩定生活信心，積極重建家園。預計以五年時間、逐步實施方案。美國文更2008年為四川賑災所籌的\$18,000，全部投入四川災後心理重建之用。黃博士更親自擔任教授職務，前往西南民族大學、在災區中小學心理教育骨幹教師培訓班授課。

你可以做甚麼？

參加文更考察團

俗語說：讀萬卷書不如行十里路。美國文更每年組織考察團往雲南訪問，歡迎你來參加，親身經歷雲南山區的人事物實況，更加了解文更的事工。2009年4月美國文更一行十三人、訪問雲南麻栗坡、金平兩縣。

我們4月19日抵昆明，北京來的外交部扶貧辦事處一級秘書劉建軍、及省外辦陪團人員等來接機。20日開車往麻栗坡。21日參加麻栗坡坪寨小學落成典禮，考察團團友梁樂觀先生為紀念其父梁耀華先生，樂捐人民幣45萬元、地方政府配套28.5萬元、建成坪寨小學。梁先生、黃博士、何博士等致詞並參觀校園，該校有主教學樓一幢，教師宿舍

及其他附屬設施，建築面積8,560平方呎。我們向同學及老師們致送禮物後、依依不捨地告別了。

同日前往兩間受助學校考察：麻栗



坡第一中學及民族中學，與師生舉行座談會，我們都更多了解他們的需要並加以勉勵。

翌晨赴麻栗鎮牛滾塘小學考察，同學們都夾道歡迎，使我們很感動。隨著教育發展、牛滾塘現有的學校建設已不能滿足教學需要，且學校有一幢樓宇已成為危房，我們往訪時、看見該幢樓房已被拆除並在重建中，急需資金使能早日竣工。目前只有一幢教學樓使用，在校學生被分在附近三處地方上課，更顯急速建成學校的需要。



我們隨即前往豆豉鎮小學探訪幾位新受助學生，給與助學金及禮物。下午走訪兩個受助高中生家庭，這是我們多位團友、首次體驗到雲南山區的貧困家庭居住環境，感慨萬分。一如以往、我們慰問學生家人後、都致送禮物與金錢。今次最特別的、就是外交部的兩位陪團官員、彭啟眾副縣長和劉建軍一秘（一等秘書）、都各掏腰包，致送金錢給學生家人，舒解他們的貧困。他們的愛心行動、給各團員很大的鼓勵。

4月23日晨坐車離麻栗坡赴金平。

山路彎急，途遙窪多，行車九小時，轉二千餘彎後，抵達金平。外交部扶貧代表、副縣長劉征杰及各縣領導歡迎，就餐後入住西隆酒店。翌晨赴金水河鎮考察期腊小學，師生們夾道歡迎，儀仗樂隊奏樂致敬。我們都出席參加教學樓落成典禮，儀式隆重。期腊小學屬水災後重建事工，2007年美國文更在金平舉辦英語培訓，乘便考察期腊小學，得悉需要，蒙文化更新（國際）基金會捐資興建期腊主教學樓，解決燃眉之急。縣教育局決定將期腊改建成完全小學（即是有學前班及一至六年級），在校生350人，住校生120人，教師12人。這個集中利用教育資源的規劃是值得支持的。禮成後我們向老師們致送見面禮金、互相勉勵。亦有機會走訪暫住校園一角的“慈母王秀蘭”與家人，我們去年訪問其女李冬，因家貧輟學，在美國文更資助及教育局的特別安排下、李冬於2008年4月復讀初中，今年首次會晤李父，他非常感謝我們對他們的資助，並頗自豪地告訴我們李冬成績優良，班中名列第七。我們都為他們高興。



我們隨即前往金水河口岸參觀，這是中越唯一陸路邊境口岸，也是中國通往東南亞的重要通道。我們都在此中越邊境拍照留念，並訪問幾位團友對這次考察的觀感。

在一旅遊景點〈將軍洞〉用午餐後，我們赴金平第一中學訪問，學校召開“美國文更赴金平扶貧考察座談會”，與會人員包括我們全體團員，劉一秘，劉副縣長，各縣領導，學校領導及受助學生二十餘位代表。我們今年在金平資助110名高中生讀書。座談會中、我們再次強調美國文更已開始資助金平貧困學生讀大學，2008年資助10位大學

生，今年將會增加名額，鼓勵各同學努力上進。



我們經過這次考察後，視野實在廣闊了。雲南山區的貧困師生、固然需要經濟上的支援，但他們更需要的、是我們親身與他們在一起，表達彼此尊重、關懷、愛護、和鼓勵。美國文更每年都會組織考察團前往中國訪問，為期五、

六天，歡迎你們這些認同文更事工人士參加。

捐款支持文更事工

捐款項目可參閱回應表：資助學生每人每年需款：小學、\$60，初中、\$120，高中、\$200，大學、\$900，老師進修、\$200，建校、平均每間\$85,000，十個人每人捐美金\$8,500、可以興建一所學校。四川災民心靈重建、每年預算 \$20,000。基督教文化研究、每年預算 \$20,000。

請以信用卡（致電415-990-5059、或上網）或支票（抬頭請寫 CRRS USA）捐款。美國文更是美聯邦政府認可的501 (c) (3) 慈善機構，會發收據給你、作扣稅之用。

參加每年的英語培訓事工

文更需要有愛心的義工、參與這種短期服事、以行動彰顯愛心。

參與其他義工

美國文更事工發展、需要大量義工、以禱告托住、以金錢支持、以行動參與。義工必須認同文更異象與使命，請與我們聯絡。

網址：<http://www.crrsusa.org>

電郵：info@crrsusa.org

郵寄：CRRS USA, P.O. Box 1147 Fremont, CA 94538.

或致電查詢：三藩市辦公室 415-990-5059. 洛杉磯辦公室323-266-4100



山區舊校

新校

